

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzilijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Niman Konhob' Xeq'aa', Oxeb' Ah
Guatemala, 17 de septiembre de 2025
Of. Planificación No. 238-2025

Señor:

Oscar Leonel Solís de León

Encargado de la Unidad de Información Pública
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Su oficina

Estimado Señor Solís:

Oxhimi k'ulnhe hawehi b'oj kaw k'ulnhe chuh yijni sb'ah hamunil txolb'ab'il hawuh hun-hun tz'ayik (Idioma Popti'). Reciba un atento y cordial saludo, deseándole bienestar en su vida y en sus labores cotidianas.

Con atención al Oficio DLC No. 785-2025, de fecha 12 de septiembre de 2025, suscrito por la Directora de la Dirección de Lingüística y Comunicación, en seguimiento al Oficio No. P-662-2025, de fecha 12 de septiembre del año 2025, suscrito por el Presidente de la Entidad; en seguimiento al Oficio SJDCS No. 140-2025, de fecha 12 de septiembre del presente año, suscrito por el Secretario de la Junta Directiva del Consejo Superior referente al expediente de la **Vigésima Cuarta Modificación Presupuestaria** al Plan Operativo Anual 2025.

Derivado de lo anterior, de manera atenta; el Departamento de Planificación de la Dirección de Lingüística y Comunicación traslada para su conocimiento y efectos pertinentes, lo siguiente:

- Copia física y digital de los Acuerdos Número 30-2025 y Número 31-2025, de fecha once de septiembre del año dos mil veinticinco, mediante el cual se aprueba la **Vigésima Cuarta Modificación Presupuestaria** al POA 2025.

Agradeciendo su fina atención, me suscribo de usted.

Lic. Manuel de Jesús Mendoza Delgado
Jefe Departamento de Planificación

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

RECIBIDO
18 SEP 2025
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Archivo: Departamento de Planificación
Firma: _____ Hora: 04:56

Lcda. Edna Patricia Delgado Rojas
Directora Dirección de Lingüística y Comunicación



K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 31-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas en el país, y como tal, podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que, al Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como órgano superior jerárquico de la misma, le corresponde aprobar los presupuestos de la Institución, de conformidad con lo establecido en la literal e) del Artículo 12 del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y a lo preceptuado en el inciso f) del Artículo 18 del Reglamento de la Ley citada.

CONSIDERANDO:

Que también corresponde al Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprobar las modificaciones que amplíen o disminuyan el presupuesto aprobado para cada ejercicio fiscal de la Entidad.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Voloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, se ve en la necesidad de ampliar su Presupuesto de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio fiscal del año dos mil veinticinco por el monto de cuarenta y seis mil cuatrocientos cincuenta y seis quetzales con setenta y cinco centavos (Q.46,456.75), Fuente de Financiamiento: 31 Ingresos propios.

CONSIDERANDO:

Que la ampliación del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es procedente Lingüística, Técnica y Presupuestariamente, de conformidad con: Of. Planificación No. 225-2025 de fecha 08 de septiembre 2025, Dictamen No. DP-MOPR-AMP-24-2025, de fecha 08 de septiembre dos mil veinticinco, emitido por el Jefe de Planificación, Of. DF No. 389-2025, de fecha 08 de septiembre 2025, suscrito por la Jefe de Dirección Financiero y Dictamen Presupuestario 26-2025, de fecha cuatro de septiembre 2025, suscrito por la Jefe de Presupuesto, ambos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en el Artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley y en uso de las facultades que le confiere los Artículos 1, 2, 3 y 12 incisos f), h) e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e), g) e i) del Reglamento de la Ley citada.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. PRESUPUESTO DE INGRESOS. Aprobar la ampliación del Presupuesto de Ingresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco en la cantidad cuarenta y seis mil cuatrocientos cincuenta y seis quetzales con setenta y cinco centavos (Q.46,456.75), como se detalla a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
PRESUPUESTO DE INGRESOS
POR CLASE, SECCIÓN Y GRUPO
EJERCICIO FISCAL 2025
Cifras en expresadas en Quetzales

Rubro		PRESUPUESTO INICIAL	DISMINUCIÓN	AMPLIACIÓN	PRESUPUESTO VIGENTE
	TOTAL	40,077,111.00	0.00	616,188.05	40,693,299.05
11.0.00	INGRESOS NO TRIBUTARIOS	12,484.00	0.00	0.00	12,484.00
11.1.00	DERECHOS			0.00	12,484.00
11.1.20	DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMENES Y MATRICULAS	11,064.00			11,064.00
11.1.90	OTROS	1,420.00			1,420.00
	VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	64,627.00	0.00	135,011.85	199,638.85
13.0.00					
13.1.30	PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS ESCOLARES	18,296.50			18,296.50
13.2.90	OTROS SERVICIOS	46,330.50		135,011.85	181,342.35
16.0.00	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00
16.2.00	DEL SECTOR PÚBLICO	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00
16.2.10	DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL	40,000,000.00			40,000,000.00
23.0.00	DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	0.00	0.00	481,176.20	481,176.20
23.1.00	DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDAD	0.00		481,176.20	481,176.20
23.1.10	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	0.00		481,176.20	481,176.20

ARTÍCULO 2. PRESUPUESTO DE EGRESOS. Aprobar la ampliación del Presupuesto de Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco en la cantidad de cuarenta y seis mil cuatrocientos cincuenta y seis quetzales con setenta y cinco centavos (Q.46,456.75), como se detalla a continuación:

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ubuj'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'al T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tziji
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itz'ijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
PRESUPUESTO DE EGRESOS
POR GRUPO DE GASTO Y FUENTE DE FINANCIAMIENTO
EJERCICIO FISCAL 2025
Cifras expresadas en Quetzales

Grupo de Gasto		Presupuesto Asignado			Modificado					Ampliación		Presupuesto Vigente
		Fuente de Finandamiento		Total	Fuente de Finandamiento				Total	Fuente de Finandamiento	Total	
		11 Ingresos Corrientes	31 Ingresos Propios		11 Ingresos Corrientes	12 Disminución de caja y bancos de recursos del tesoro	32 Disminución de caja y bancos de ingresos propios	31 Ingresos Propios		31 Ingresos Propios		
	Total	40,000,000.00	77,111.00	40,077,111.00	0.00	287,015.35	194,160.85	88,555.10	569,731.30	46,456.75	46,456.75	40,693,299.05
000	Servicios Personales	34,654,598.00		34,654,598.00	-1,768,123.50	0.00	0.00	0.00	-1,768,123.50		0.00	32,886,474.50
100	Servicios no Personales	2,494,099.00	54,974.00	2,549,073.00	718,976.29	115,910.85	91,509.86	76,667.50	3,072,464.50	3,173.00	3,173.00	3,554,710.50
200	Materiales y Suministros	970,614.00	19,316.00	989,930.00	519,449.21	118,940.50	36,351.50		674,741.21	17,833.93	17,833.93	1,682,505.14
300	Propiedad, Planta, Equipo e Intangibles	688,262.00	2,613.00	690,875.00	448,235.00	51,445.00	65,813.59	11,635.79	577,149.38	25,321.00	25,321.00	1,299,345.38
400	Transferencias Corrientes	1,192,427.00	208.00	1,192,635.00	82,063.00	719.00	485.90	231.81	83,499.71	128.82	128.82	1,276,263.53

Fuente: Elaboración propia con base al reporte de sistema R00B04758.rpt y con base al OI/Planificación No. 211-2025.

ARTICULO 3. TOTAL DEL PRESUPUESTO VIGENTE. Con esta ampliación a que se refiere el presente Acuerdo, el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para el ejercicio fiscal dos mil veinticinco, asciende al monto total de CUARENTA MILLONES SEISCIENTOS NOVENTA Y TRES MIL CIENTO VEINTINUEVE QUETZALES CON CINCO CENTAVOS (Q.40,693,299.05).

ARTICULO 4. RESPONSABLES. Las autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, quedan responsables de la programación y la ejecución del gasto a que se refiere el presente Acuerdo, a nivel de programa, actividad, renglón de gasto, ubicación geográfica y fuente de financiamiento, en las partidas presupuestarias correspondientes.

ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el once de septiembre del año dos mil veinticinco.

COMUNIQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.

TOMAS MARTÍN MANUEL
Representante Titular CL Akateka

LUIS ARMANDO AJPOP AJCOT
Representante Titular CL Uspanteka

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orit'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molob'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

RICARDO MORAN VIN
Representante Titular CL Poqomchi'

FELIPE SANTIAGO LÓPEZ BALTAZAR
Representante Titular CL Tektiteka

GASPAR GÓMEZ JACINTO
Representante Titular CL Chuj

JESÚS RAMÍREZ MARCOS
Representante Titular CL Jakalteka/Popti'

MARTÍN XO CHÚN
Representante Titular CL Q'eqchi'

AUREA-BERTA COLLI CHAN DE SUNTECÚN
Representante Titular CL Itza'

JOSÉ MIGUEL MEDRANO ROJAS
Representante Titular CL K'iche'

JUAN ANGEL CRUZ SAMBRANO
Representante Titular CL Ixil

BASILIA CHIAC COHUUJ DE POP
Representante Titular CL Mopan

FERNANDO RODRÍGUEZ MEJÍA
Representante Titular CL Awakateka

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orit'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Siti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

KANEK GERMAN FRANCISCO LÓPEZ ARCÓN
Representante Titular CL Sakapulteka

PEDRO MENDOZA MENDOZA
Representante Titular CL Chalchiteka

RONY ARNOLDO OTZOY CHIPIX
Representante Titular CL Kaqchikel

ANGEL SANTIAGO DE LEON IBOY
Representante Titular CL Achi
Presidente de la ALMG

SANTOS SERAPIO AMBROCIO GARCÍA
Representante Titular CL Sipakapense

LUIS ALFREDO AGUILÓN CRISÓSTOMO
Representante Titular CL Mam

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Iz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 30-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas en el país, y como tal, podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, y por esa calidad, le corresponde velar por el buen funcionamiento de la Entidad, para el cumplimiento de los Programas y Actividades de la misma, mediante la implementación de mecanismos acordes a sus fines y objetivos.

CONSIDERANDO:

Que se hace necesario aprobar la Ampliación del Presupuesto de Ingresos y Egresos en forma Analítica de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, Fuente de Financiamiento: 31 Ingresos propios.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jeileb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhab' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. AMPLIACIÓN DE PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS EN FORMA ANALÍTICA. Se aprueba la Ampliación de Presupuesto de Ingresos y Egresos en forma Analítica de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, Fuente de Financiamiento: 31 Ingresos propios, en la cantidad de cuarenta y seis mil cuatrocientos cincuenta y seis con setenta y cinco centavos (Q.46,456.75), por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyi Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA											
MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA (AMP F.F. 31)											
EJERCICIO FISCAL 2025											
ENTIDAD 11200064											
CENTRO DE COSTO: Achi, Akateka, Chuj, Jakalteka											
Kaqchikel, Mam, Poqomam											
Poqomchi', Q'anjob'al											
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLION	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CRÉDITO
11	00	000	004	000	268	1503	31	001-004-0002	4865	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	928.00
11	00	000	004	000	284	1503	31	001-004-0002	4865	Estructuras metálicas acabadas	518.00
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	4.00
11	00	000	004	000	244	1313	31	001-004-0002	5567	Prod. de artes gráficas	1,480.29
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	3.71
11	00	000	004	000	244	1318	31	001-004-0002	4870	Prod. de artes gráficas	3,391.50
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	8.50
01	00	000	001	000	165	1307	31	000-001-0001	6162	transporte	2,410.00
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	6.75
01	00	000	001	000	328	0406	31	000-001-0001	19974	Equipo de cómputo	2,270.00
01	00	000	001	000	328	0406	31	000-001-0001	19974	Equipo de cómputo	3,106.00
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	15.00
01	00	000	001	000	328	1202	31	000-001-0001	5446	Equipo de cómputo	2,300.00
01	00	000	001	000	324	1202	31	000-001-0001	5446	Equipo educacional, cultural y recreativo	11,615.00
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	35.00
11	00	000	004	000	121	0511	31	001-004-0002	6199	Divulgación e información	763.00
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	2.00
01	00	000	001	000	328	1604	31	000-001-0001	6200	Equipo de cómputo	3,500.00
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	25.00
01	00	000	001	000	322	1604	31	000-001-0001	6200	Mobiliario y equipo de oficina	2,530.00
11	00	000	004	000	244	1317	31	001-004-0002	4940	Prod. de artes gráficas	11,516.14
01	00	000	001	000	456	0101	31	000-001-0001	3736	Servicios gubernamen. de fiscalización	28.86
Total											46,456.75

JUSTIFICACIÓN: Se realizó ampliación al presupuesto vigente, derivado a que la percepción de ingresos propios al 31 de julio del presente ejercicio fiscal ha sido mayor a lo presupuestado. Lo anterior, en cumplimiento a lo establecido en el Decreto 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y Acuerdo Número 20-2022 del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. Dicha ampliación tiene la finalidad de cubrir las necesidades de las Comunidades Lingüísticas: Achi, Akateka, Chuj, Jakalteka, Kaqchikel, Mam, Poqomam, Poqomchi', Q'anjob'al de acuerdo a los solicitudes presentadas, según Of. Planificación No. 211-2025 de fecha 01 de septiembre 2025.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ubuj'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyi Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotachil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTÍCULO 2. MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA FÍSICA. Se aprueban las modificaciones presupuestarias físicas, aumento de metas, de la manera siguientes:

**K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL - ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA -
FORMATO DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA FÍSICA (Metas)**

CENTRO DE COSTO
CORRESPONDIENTE AL MES DE

agosto

PARTIDA PRESUPUESTARIA FÍSICA

AUMENTO DE METAS (+)

AÑO	UNIDAD EJECUT.	PROG.	PRODUCTO	SUB PRODUCTO	ACCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA		NOMBRE DE LA ACCIÓN	CANTIDAD	MES A PROGRAMAR
						CODIGO	DESC.			
2025	11200064	11	004	001-004-0002	005	2306	Evento	Reimpresión Calendario Maya Chuj 2026-2027	1	Octubre
2025	11200064	11	004	001-004-0002	04	2306	evento	Impresión de materiales promocionales de la C. L. Achi. (manta Vinílica)	1	Octubre
2025	11200064	11	004	001-004-0002	04	2306	evento	Impresión de materiales promocionales de la C. L. Achi. (portabanner)	1	Octubre
TOTAL									3	

JUSTIFICACIÓN:

DESCRIPCIÓN
Se acredita Q.3,391.50 en el renglón 244 para la reimpresión de 86 Calendarios Maya Chuj del año 2026-2027.
Impresión de 2 mantas vinílicas, materiales que servirán para la promoción de la cultura y el idioma maya Achi.
Impresión de 2 portabanner, materiales que servirán para la promoción de la cultura y el idioma maya Achi.

ARTICULO 3. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el Artículo 1 del presente Acuerdo.

ARTICULO 4. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ARTICULO 5. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Financiera, Dirección Administrativa, Dirección de Lingüística y Comunicación y Departamento de Presupuesto de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento este Acuerdo.

ARTICULO 6. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el once de septiembre de dos mil veinticinco.

COMUNÍQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.


TOMÁS MARTÍN MANUEL
Representante Titular CL Akateka


LUIS ARMANDO AJOP AJCOT
Representante Titular CL Uspanteka


RICARDO MORÁN VIN
Representante Titular CL Poqomchi'


FELIPE SANTIAGO LÓPEZ BALTAZAR
Representante Titular CL Tektiteka


GASPAR GÓMEZ JACINTO
Representante Titular CL Chuj


JESÚS RAMÍREZ MARCOS
Representante Titular CL Jakalteka/Popti'

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'lb're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

MARTÍN XO CHÚN
Representante Titular CL Q'eqchi'

AUREA BERTA COLLI CHAN DE SUNTECÚN
Representante Titular CL Itza'

JOSÉ MIGUEL MEDRANO ROJAS
Representante Titular CL K'iche'

JUAN ANGEL CRUZ SAMBRANO
Representante Titular CL Ixil

BASILIA CHIAC COHUUJ DE POP
Representante Titular CL Mopan

FERNANDO RODRIGUEZ MEJÍA
Representante Titular CL Awakateka

KANEK GERMAN FRANCISCO LÓPEZ ARCÓN
Representante Titular CL Sakapulteka

PEDRO MENDOZA MENDOZA
Representante Titular CL Chalchiteka

RONY ARNOLDO OTZOY CHIIX
Representante Titular CL Kaqchikel

ANGEL SANTIAGO DE LEON IBOY
Representante Titular CL Achi
Presidente de la ALMG

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yalb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yalb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Icetitán, Huehuetenango.

Iz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

SANTOS SERAPIO AMBROCIO GARCÍA
Representante Titular CL Sipakapense

LUIS ALFREDO AGUILÓN CRISÓSTOMO
Representante Titular CL Mam

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.